



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 March 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать вторая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Австрия, Ангола, Аргентина, Бельгия*, Болгария*, Боливия (Многонациональное Государство)*, Босния и Герцеговина*, Германия, Гондурас*, Государство Палестина*, Греция*, Грузия*, Ирландия, Исландия*, Испания, Кипр*, Колумбия*, Коста-Рика, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальдивы, Норвегия*, Перу, Польша, Португалия*, Румыния, Сербия*, Словакия*, Словения*, Турция*, Финляндия*, Франция*, Хорватия*, Чешская Республика, Швейцария, Швеция*, Эстония: проект резолюции

22/...

Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на соответствующие международные договоры по правам человека, в том числе на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

вновь подтверждая, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека государства – члены Организации Объединенных Наций приняли на себя обязательство добиваться в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех без различий в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 12/16 от 2 октября 2009 года и 16/4 от 24 марта 2011 года по вопросу о свободе мнений и их сво-

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

бодном выражении, 15/21 от 30 сентября 2010 года и 21/16 от 27 сентября 2012 года о правах на свободу мирных собраний и ассоциацию, 19/35 от 23 марта 2012 года о поощрении и защите прав человека в контексте мирных протестов и 21/12 от 27 сентября 2012 года о безопасности журналистов,

ссылаясь также на Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы,

признавая, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом о гражданских и политических правах и Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации права на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации являются правами человека, которые гарантированы всем, хотя их осуществление может подвергаться определенным ограничениям в соответствии с обязательствами государства согласно применимым международным договорам по правам человека,

признавая также, что любые подобные ограничения должны основываться на правовой норме в соответствии с обязательствами государств, предусмотренными в применимых международных договорах по правам человека, и подлежать компетентному, независимому, беспристрастному и оперативному пересмотру, осуществляемому административным или судебным органом,

подтверждая, что мирные протесты могут иметь место во всех обществах,

подтверждая также, что участие в мирных протестах может являться важной формой осуществления прав на свободу мирных собраний и ассоциации, свободу выражения мнений и на участие в ведении государственных дел,

признавая в этой связи ту роль, которую мирные протесты могут играть в период выборов, и тот вклад, который они могут внести в проведение свободных, справедливых и демократических выборов,

подтверждая, что мирные протесты могут способствовать полному осуществлению гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав,

вновь подтверждая, что каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность,

вновь подтверждая также, что участие в публичных и мирных протестах должно быть полностью добровольным и непринудительным,

особо отмечая в этой связи, что каждый должен иметь возможность мирно выражать свои претензии или чаяния, в том числе посредством публичных протестов, не опасаясь подвергнуться репрессиям или запугиванию, преследованию, сексуальному насилию, избиению, произвольному аресту и задержанию, пытке, быть раненым или убитым или стать жертвой принудительного исчезновения,

будучи глубоко обеспокоенным тем, что в отношении лиц, осуществляющих свои права на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации во всех регионах мира, совершаются акты, которые могут быть равносильны внесудебным, суммарным или произвольным казням,

выражая свою обеспокоенность по поводу количества нападений, объектом которых становятся журналисты в контексте мирных протестов,

особо отмечая, что мирные протесты не должны рассматриваться в качестве угрозы, и призывая в связи с этим все государства к вступлению в открытый, инклюзивный и конструктивный диалог, когда они имеют дело с мирными протестами и их причинами,

признавая, что национальные правозащитные учреждения и представители гражданского общества, в том числе неправительственные организации, могут сыграть полезную роль в содействии постоянному диалогу между лицами, принимающими участие в мирных протестах, и компетентными органами власти,

особо отмечая необходимость обеспечивать в полной мере привлечение к ответственности лиц, причастных к нарушению или попранию прав человека в контексте мирных протестов,

ссылаясь на Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, которые были приняты восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* тематический доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об эффективных мерах и видах передовой практики, связанных с поощрением и защитой прав человека в контексте мирных протестов¹, представленный в соответствии с резолюцией 19/35 Совета по правам человека;

2. *напоминает*, что государства обязаны, в том числе в контексте мирных протестов, поощрять и защищать права человека и предотвращать нарушения прав человека, в частности внесудебные, суммарные и произвольные казни, произвольные аресты и задержания, принудительные исчезновения, а также пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания, и призывает государства никогда не допускать злоупотреблений уголовным и гражданским судопроизводством или угроз совершения таких актов;

3. *настоятельно призывает* государства способствовать проведению мирных протестов путем предоставления протестующим доступа к общественным местам и обеспечения, когда это необходимо, их защиты от угроз в любых формах и подчеркивает роль местных органов власти в этом отношении;

4. *призывает* государства способствовать созданию безопасных и благоприятных условий, в которых отдельные лица и группы могли бы осуществлять свои права на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, в том числе путем обеспечения того, чтобы их национальное законодательство и процедуры, касающиеся прав на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, соответствовали их международным обязательствам в области прав человека;

5. *подчеркивает* ту роль, которую информационное взаимодействие между протестующими, местными органами власти и полицией может сыграть в деле обеспечения надлежащего управления собраниями, в частности мирными протестами, в том числе спонтанными, одновременными, несанкционированными или подпадающими под ограничения протестами;

¹ A/HRC/22/28.

6. *настоятельно призывает* государства уделять особое внимание безопасности женщин и их защите от гендерного насилия, в том числе от сексуального насилия в контексте мирных протестов;

7. *призывает* все государства не допускать применения силы в ходе мирных протестов и обеспечивать, чтобы в тех случаях, когда применение силы является абсолютно необходимым, никто не становился жертвой чрезмерного и неизбирательного применения силы;

8. *призывает* государства в первоочередном порядке обеспечить, чтобы их национальное законодательство и процедуры соответствовали их международным обязательствам в отношении применения силы сотрудниками правоохранительных органов, в частности в отношении применимых принципов поддержания правопорядка, в том числе принципов необходимости и соразмерности, принимая во внимание, что применение силы со смертельным исходом допустимо исключительно в целях защиты от непосредственной угрозы жизни и недопустимо только для того, чтобы разогнать собравшихся;

9. *призывает также* государства расследовать обстоятельства гибели или ранения людей во время протестов, в том числе в результате применения огнестрельного оружия или оружия несмертельного действия сотрудниками правоохранительных органов;

10. *призывает далее* государства и, когда это применимо, соответствующие государственные органы обеспечивать адекватную подготовку сотрудников правоохранительных органов и военнослужащих и поощрять адекватную подготовку частных лиц, действующих от имени государства, в том числе по вопросам прав человека и, в надлежащих случаях, международного гуманитарного права;

11. *рекомендует* государствам обеспечивать сотрудников своих правоохранительных органов средствами защиты и оружием несмертельного действия и воздерживаться от применения силы со смертельным исходом во время мирных протестов, прилагая при этом усилия по регулированию и регламентации применения оружия несмертельного действия;

12. *подчеркивает* необходимость уделять внимание управлению собраниями, в частности мирными протестами, с тем чтобы способствовать их мирному проведению и предотвращать гибель и ранение протестующих, случайных прохожих, лиц, наблюдающих за такими протестами, и сотрудников правоохранительных органов, а также какие-либо нарушения или попрание прав человека;

13. *признает* ключевую роль национальных правозащитных учреждений, гражданского общества, в том числе неправительственных организаций, журналистов, писателей и других работников средств массовой информации, пользователей Интернета и правозащитников, и других соответствующих заинтересованных сторон в сборе доказательств нарушения или попрания прав человека в контексте мирных протестов;

14. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы национальные механизмы, действуя на основании закона и в соответствии с их международными обязательствами в отношении прав человека, могли обеспечивать надзор и привлечение к ответственности за нарушение или попрание прав человека, в том числе в контексте мирных протестов;

15. *настоятельно призывает также* государства обеспечить, чтобы жертвы нарушения или попрания прав человека могли с помощью существую-

щих национальных механизмов получить доступ к средствам правовой защиты и чтобы они получали компенсацию, в том числе в контексте мирных протестов;

16. *подтверждает* важность международного сотрудничества в деле поддержки усилий государств по поощрению и защите прав человека и основных свобод в целях укрепления способности правоохранительных органов действовать во время мирных протестов таким образом, чтобы это соответствовало их международным обязательствам в отношении прав человека;

17. *просит* Управление Верховного комиссара:

а) организовать до начала двадцать пятой сессии Совета по правам человека семинар по вопросу об эффективных мерах и видах передовой практики, связанных с поощрением и защитой прав человека в контексте мирных протестов, при участии государств, соответствующих мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, членов договорных органов и других заинтересованных сторон, в том числе научных экспертов и представителей гражданского общества, в целях обсуждения дальнейших мер в связи с вышеупомянутым докладом Верховного комиссара и проведения другой соответствующей работы Совета;

б) подготовить доклад о работе семинара и представить его Совету по правам человека на его двадцать пятой сессии;

18. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей двадцать пятой сессии в соответствии с пунктом 3 повестки дня.
